

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

3 0 0 G D

Typenschein-Nummer

EK

Personenwagen

P U C H

(460 332 / 5 Plätze)

CH 0633 44

Hersteller STEYR-DAIMLER-PUCH AG., Bereich Graz, A-8011 Graz  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "460.3"  
 vor Fahrgestellnummer "460 332 .." oder "VAG460332.." oder "WDB460332.."

Herstellerplakette im Motorraum, Mitte auf Spritzwand  
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad  
 Motorkennzeichen "617 931" vor Motornummer, links hinten seitlich am Block  
 Hauptimporteur STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG., Neue Bernstrasse 117, 3613 Steffisburg  
 Geprüftes Fahrzeug -

Fahrgestell 2 Anzahl Achsen 4 Anzahl Räder  
 Lenkung mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Getriebe mech. synchr. od. Automat, mit Zusatzgetr. Str/Gel.  
 Anzahl Gänge m10(5x2) / a8(4x2) Achsantrieb Allrad; v-ausschaltbar  
 Betriebsbremse \*) hydraulisch, 2-Kreis, v-Scheiben/h-Trommeln, mit Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder  
 Hilfsbremse Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, auf HR.  
 Feststellbremse mechanisch, Trommeln, wirkend auf Hinterräder  
 Dauerbremse wie Hilfsbremse; Hebel mit Segment  
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert

|                   |                           |                 |            |
|-------------------|---------------------------|-----------------|------------|
| Motor             | DAIMLER-BENZ              | Typ             | OM 617 931 |
| Marke             | Reihe                     | Takte           | 4          |
| Bauart            | Diesel                    | Lage            | vorn       |
| Treibstoff        | Wasser                    | Anzahl Zylinder | 5          |
| Kühlung           | 90,90                     | Hub             | 92,40      |
| Bohrung           | 2997                      | Steuer-PS       | 15,26      |
| Hubraum           | 65 (DIN)                  | bei U/min       | 4400       |
| Leistungs-kW      | 76,0                      | dB(A) bei U/min | 3300 **)   |
| Lärm-Standmessung | 1 Topf = 620x193x163 mm   |                 |            |
| Schalldämpfer     | 16.03.678.01.0.00         |                 |            |
| Abgasprüfung      | ECE-24, / Bacharach = 4,0 |                 |            |
| Entstörung        | -                         |                 |            |

Karosserie Limousine  
 Anzahl Türen 2 + 1 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten v Ar4m (E) h Ar4m (E) + B (E)  
 Unterlegkeil - Rückspiegel links / rechts  
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Anzahl Plätze t 5 v 2 M h 3

Masse innen aussen  
 Länge 4145 Achsabstand 2400 /  
 Breite 1700 §) Doppelachse v h  
 Höhe 2000 Spurweite ++ v 1425 h 1425  
 Ueberhang v 745 Spurweite v -  
 h 1000 h -  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile l 10700 r 10600

|                                       |                           |              |                            |
|---------------------------------------|---------------------------|--------------|----------------------------|
| Gewichte                              | vorn                      | hinten       | total                      |
| Leergewicht                           | 1005                      | 1035         | 2040                       |
| Gewichtsverteilung                    | 80                        | 270          | 350                        |
|                                       | 1035                      | 1305         | 2390                       |
|                                       |                           |              | 2600                       |
| Fabrikgarantie                        |                           |              |                            |
| Reifengrösse                          | 205 R 16                  | 205 R 16     | +) )                       |
| Ply / bar                             | Reinf. / 3,0              | Reinf. / 3,0 |                            |
| Tragkraft                             | 1800                      | 1800         |                            |
| für V max                             | 160                       | 160          |                            |
| Felgen                                | 5 1/2 JK x 16             | Stahl        | ++) )                      |
| Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst  | mech. Getriebe 6000 / 750 |              | autom. Getriebe 6000 / 750 |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht         | 6000                      |              | 6000                       |
| Geprüfte Anhängelast                  | 300                       |              | 300                        |
| Garantierte Dachlast                  | 130                       |              | 130                        |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | 130                       |              | 130 km/h                   |
| gemessen km/h bei U/min               | Motor                     | Zapfwelle    |                            |

|                          |                   |                                    |
|--------------------------|-------------------|------------------------------------|
| Ausrüstung               | §)                |                                    |
| Fernlichter              | HCR (E)           | a.W. mit Scheinwerfer-Schutzgitter |
| Abblendlichter           | HCR (E)           |                                    |
| Standlichter             | A (E)             |                                    |
| Schlusslichter           | R-S1 (E)          |                                    |
| Bremslichter             | R-S1 (E)          |                                    |
| Richtungsblinker         | v 1 (E)           | s h 2a (E)                         |
| Rückstrahler             | v - (E)           | s h I (E)                          |
| Markierlichter           | v - (E)           | s h                                |
| Nebelschlusslichter      | B (E)             | auf Wunsch                         |
| Zusätzliche Lichter      | v HB (E)          | auf Wunsch (Nebellichter)          |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | 2/ separat        |                                    |
| Scheibenwischer          | 2/ Blatt          | mit Waschanlage                    |
| Warnvorrichtungen        | 1/ HELLA e1 20011 | oder andere homologierte Modelle   |

Angaben für den Fahrzeugausweis

|                    |                   |                 |
|--------------------|-------------------|-----------------|
| Art des Fahrzeuges | Personenwagen     |                 |
| Marke und Typ      | P U C H 3 0 0 G D |                 |
| Typenscheinnummer  | CH                | 0 6 3 3 4 4     |
| Karosserie         | Limousine         |                 |
| Plätze             | total 5           | vorn 2          |
| Leergewicht        | 2040              | Treibstoff D    |
| Nutzlast           | -                 | Steuer-PS 15,26 |
| Gesamtgewicht      | 2600              | Hubraum 2997    |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* ) Betriebsbremse : Kreis aufteilung; 1. Kreis = 1/2 Vorderräder / 2. Kreis = Hinterräder + 1/2 Vorderräder.
- \*\* ) Lärmdämpfung : Motorhaube teilweise mit schalldämmendem Material belegt; / - Isolationsmatte über Getriebe; Visco-Lüfter, 6-Blatt, ø 470 mm, oder 9-Blatt, ø 430 mm.
- + ) Reifenvarianten :
 

|                        |                              |                            |
|------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 215/80 R 16 Reinforced | Tragkraft/Achse = 1950 (3,0) | für Vmax. 160 km/h         |
| 215 R 16 C 6 PR        | 1800 (3,7)                   | 160 km/h                   |
| 7.00 R 16 XCL 10 PR    | 1800 (5,2)                   | 160 km/h                   |
| 7.00 - 16 8 PR         | 1800 (4,0)                   | 145 km/h (All-Service)     |
| 235/70 R 15 XVS        | 1800 (2,4)                   | 170 km/h                   |
| 255/75 R 15 C          | 1800 (3,0)                   | 160 km/h (Wrangler od. XC) |
| 10 - 15 LT 4 PR        | 1800 (2,2)                   | 160 km/h                   |
| 10 R 15 LT 6 PR        | 1800 (4,2)                   | 160 km/h (Wrangler)        |
- + + ) Felgenvarianten :
 

|                         |  |                          |
|-------------------------|--|--------------------------|
| 5 1/2 JK x 16 ET 38 mm, | Leichtmetall "ATS/MERCEDES-BENZ" (460 401 01 02) | Spurweiten v+h = 1475 mm |
| 7 x 15 23 mm,           | Leichtmetall "MANLE-BBS" oder "BWA"              | 1515 mm                  |
| 7 J x 15 H2             | Leichtmetall "ATS"                               | 1490 mm                  |
- § ) Ausrüstung : bei Verwendung von Leichtmetall-Felgen (Spurverbreiterungen) sind Kotflügelverbreiterungen erforderlich; - Fahrzeugbreite = 1795 mm.  
Kotschutzlappen hinten erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung : Bern, 17.03.83 (Adm.)  
Ad

Ersetzt Typenschein vom 18.04.84  
20.03.86 - Erkennungsmerkmale / Reifen / Felgen Ad  
29.07.86 - Korrektur Datum des ers. TS Ad

Eidg. Typenprüfstelle

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| A<br>Art des Fahrzeugs<br>Genre du véhicule<br>00) Personenwagen<br>Voiture de tourisme | B<br>Fabrikmarke<br>Marque de fabrication<br>P U C H | C<br>Typ Modell<br>Type Modèle<br>3 0 0 G D<br>(460 332 / 5 Pl.) | D<br>Typenschein-Nummer<br>Fiche d'homologation No<br>0633 44 |
|---|--|--|---|

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

| E<br>Motortyp<br>Type du moteur | F<br>Getriebe<br>Boite de vitesses | G<br>i-Achse<br>i-essieu | H<br>Vorbeifahrt<br>Avec le vhc. en<br>marche: dB/A | J<br>Standmessung<br>Mesure à l'arrêt<br>dB/A min-1 | R<br>Bemerkungen<br>Remarques |
|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|---|---|-------------------------------|
| 617 931                         | m10                                | 4,90                     | 74,0  | 76,0 3300   | aa)                           |
| 617 931                         | m10                                | 4,90-5,33                | x   | 76,0 3300   | aa)                           |
| 617 931                         | a 8                                | 4,90                     | 75,0  | 76,0 3300   | aa)                           |

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 617 931

|                                      | 0           |            | P     |         |            | 0     |    |             |
|--------------------------------------|-------------|------------|-------|---------|------------|-------|----|-------------|
| Einspritzpumpe<br>Pompe d'injection: | k= 0,58     | bei/ä 4400 | min-1 | k= 0,60 | bei/ä 3916 | min-1 | b= | bei/ä min-1 |
|                                      | k= 0,58     | " 3432     | "     | k= 0,55 | " 2948     | "     | b= | " "         |
| BOSCH                                | k= 0,60     | " 2464     | "     | k= 0,88 | " 1980     | "     | b= | " "         |
|                                      | BACHARACH = | 4,0        |       |         |            |       |    |             |

Motortyp / Type du moteur:

|                                      | k=          | bei/ä | min-1 | k= | bei/ä | min-1 | b= | bei/ä | min-1 |
|--------------------------------------|-------------|-------|-------|----|-------|-------|----|-------|-------|
| Einspritzpumpe<br>Pompe d'injection: | k=          | "     | "     | k= | "     | "     | b= | "     | "     |
|                                      | k=          | "     | "     | k= | "     | "     | b= | "     | "     |
|                                      | BACHARACH = |       |       |    |       |       |    |       |       |

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 17.03.83

Datum / date: 20.03.86

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation